UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU (EÚ) 2020/2047

z 20. októbra 2020

s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2018, oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV)

EURÓPSKY PARLAMENT,

— so zreteľom na svoje rozhodnutie o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2018, oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor,

— so zreteľom na článok 100 a prílohu V k rokovaciemu poriadku,

— so zreteľom na druhú správu Výboru pre kontrolu rozpočtu (A9-0188/2020),

A. keďže v súvislosti s postupom udeľovania absolutória chce orgán udeľujúci absolutórium zdôrazniť osobitný význam ďalšieho posilňovania demokratickej legitímnosti orgánov Únie zlepšením transparentnosti a zodpovednosti, uplatňovaním koncepcie pre zostavovanie rozpočtu na základe výkonnosti a dobrým riadením ľudských zdrojov;

B. keďže na základe výsledkov a odporúčaní vyšetrovania Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) Výbor Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu očakáva, že Európsky hospodársky a sociálny výbor (ďalej len „výbor“) ho bude informovať o opatreniach prijatých na nápravu pochybení;

1. víta zlepšenia situácie prenosu rozpočtových prostriedkov v súvislosti s rozpočtovým riadkom „Členovia inštitúcie a delegáti“ stanovením lehoty šiestich týždňov na predloženie žiadostí o úhradu; oceňuje, že od 1. januára 2019 sa dosiahlo zníženie prenesených rozpočtových prostriedkov;

2. konštatuje, že z dôvodu vyššieho počtu vydaných stanovísk a správ, kde sa žiadala väčšia účasť členov na príprave, došlo k vyšším nákladom na cestovanie a k iným úhradám;

3. oceňuje, že výbor plánuje výrazne zvýšiť svoj rozpočet na informačné technológie s cieľom dostať sa na úroveň ostatných orgánov Únie a odstrániť tak rozdiely v porovnaní s týmito orgánmi, a ďalej implementovať digitálnu stratégiu výboru, ktorá bola prijatá v júni 2019; berie na vedomie úsilie potrebné na posilnenie kapacít siete a vybavenia koncového používateľa s cieľom umožniť prácu na diaľku pre 100 % zamestnancov;

4. poznamenáva, že v novej štruktúre výboru, ktorá bola zavedená k 1. januáru 2020, je právne oddelenie pripojené priamo ku generálnemu tajomníkovi s deklarovaným cieľom zvýšiť viditeľnosť a vplyv právneho oddelenia a umožniť mu, aby poskytovalo právnu pomoc horizontálne; berie na vedomie odôvodnenie výboru, vyjadruje však znepokojenie nad tým, že by to mohlo ovplyvniť autonómiu a úplnú nezávislosť právneho oddelenia; vyzýva výbor, aby zabezpečil oficiálne a systematické zapojenie právneho oddelenia do najdôležitejších záležitostí výboru bez toho, aby sa rozhodnutie o tom, či sa bude s právnym oddelením konzultovať, ponechalo na jednotlivé útvary; víta posilnenie právnej kapacity v rámci oddelenia pre pracovné podmienky členov s cieľom umožniť riešenie osobitných otázok týkajúcich sa štatútu členov; berie na vedomie úvahy o vyňatí špecializovaných zamestnancov vrátane zamestnancov patriacich k právnemu oddeleniu z politiky mobility výboru a vyzýva výbor, aby o záveroch tohto postupu informoval orgán udeľujúci absolutórium;

5. potvrdzuje, že výbor dostal osvedčenie o bezpečnosti budovy VMA z hľadiska azbestu, v ktorom sa uvádza, že nie je prítomné riziko pre bežné používanie budovy; konštatuje však, že ďalšou analýzou sa potvrdila prítomnosť obmedzeného množstva azbestu; uznáva, že len malý počet materiálov obsahujúcich azbestové vlákna sa nachádza mimo kancelárskych priestorov budovy VMA a že sa plánuje odstránenie všetkých týchto materiálov počas realizácie renovačných prác;

6. podporuje žiadosť výboru o posilnenie celkového úsilia o dodržiavanie obsahu dohody o spolupráci medzi Európskym parlamentom a výborom; pripomína však, že podľa dohody z roku 2014 výbor previedol do Európskeho parlamentu celkovo 36 prekladateľov a výmenou získal len prístup k výskumnej službe Európskeho parlamentu; konštatuje, že v dôsledku toho výbor musel najať zmluvných zamestnancov a externalizovať svoje prekladateľské služby; so znepokojením konštatuje, že na kompenzáciu zníženia počtu prekladateľov Európsky parlament poskytol výboru dodatočné finančné prostriedky na pokrytie externalizácie prekladateľských služieb a že výbor môže tieto finančné prostriedky prerozdeliť do iných oblastí politiky, ak sa plne nevyužijú na externý preklad, ako sa stalo za ostatné tri roky; zastáva názor, že tieto okolnosti nie sú v súlade so zásadami obozretného a správneho finančného riadenia a mali by sa v budúcnosti prehodnotiť;

Súčasný stav

7. pripomína, že úrad OLAF vo svojej správe z januára 2020 dospel k záveru, že vtedajší predseda skupiny I výboru je zodpovedný za prejavy obťažovania voči dvom zamestnancom, nevhodné správanie (závažné pochybenie) voči jednému členovi výboru a jednému zamestnancovi, ako aj za pochybenie vo vzťahu k ďalším zamestnancom, ktorí pracujú na sekretariáte skupiny I;

8. pripomína, že úrad OLAF dospel k záveru, že vtedajší predseda skupiny I sa dopustil porušenia povinností vyplývajúcich z rokovacieho poriadku výboru a jeho etického kódexu; pripomína, že úrad OLAF odporúča, aby výbor inicioval príslušné postupy v súvislosti s týmto členom, ako sa stanovuje v článku 8 časti 4 rokovacieho poriadku výboru, a aby prijal všetky potrebné opatrenia s cieľom predísť akýmkoľvek ďalším prípadom obťažovania zo strany príslušného člena na pracovisku;

9. vyjadruje poľutovanie nad tým, že viacerí zamestnanci boli obeťami psychického obťažovania zo strany vtedajšieho predsedu skupiny I počas neodôvodnene dlhého obdobia; vyjadruje poľutovanie nad tým, že opatrenia proti obťažovaniu zavedené vo výbore nevyriešili a nenapravili tento prípad skôr z dôvodu vedúceho postavenia príslušného člena; vyjadruje poľutovanie nad tým, že opatrenia prijaté na ochranu obetí až do ukončenia vyšetrovania úradom OLAF boli zrejme improvizované a nedostatočné, najmä vzhľadom na rozsudok vo veci F-50/15 ([1]), *FS/Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV)*, z ktorého si mal výbor vziať ponaučenie; so znepokojením konštatuje, že nedostatky vo vnútorných postupoch viedli k nečinnosti administratívy výboru, ktorá sa prejavila v porušení povinnosti náležitej starostlivosti a povinnosti informovať úrad OLAF; vyzýva výbor, aby to vzal na vedomie v rámci prebiehajúcej revízie príslušných rozhodnutí;

10. konštatuje, že predseda výboru dostal správu a odporúčania úradu OLAF 17. januára 2020; konštatuje, že prípad bol postúpený poradnému výboru pre správanie členov výboru 23. januára 2020; ďalej konštatuje, že poradný výbor predložil svoje závery 28. apríla 2020, že príslušný člen bol vyzvaný, aby sa vyjadril, a že predseda výboru vyzval rozšírené predsedníctvo výboru, aby predložilo svoje pripomienky;

11. konštatuje, že predsedníctvo výboru rozhodlo väčšinou hlasov požiadať príslušného člena, aby sa vzdal funkcie predsedu skupiny I a stiahol svoju kandidatúru na funkciu predsedu výboru; berie na vedomie, že predsedníctvo uvoľnilo príslušného člena z výkonu všetkých činností týkajúcich sa riadenia alebo správy zamestnancov; berie na vedomie, že predsedníctvo poverilo generálneho tajomníka prijatím potrebných krokov s cieľom zabezpečiť, že v prípade, že prokurátor začne konanie proti danému členovi, sa výbor na tomto konaní zúčastní ako poškodená strana; konštatuje, že predsedníctvo poverilo generálneho tajomníka informovaním úradu OLAF a Európskeho parlamentu o tomto rozhodnutí; konštatuje, že toto rozhodnutie sa môže prípadne oznámiť aj ďalším inštitúciám alebo orgánom členských štátov;

12. konštatuje so znepokojením, že rozhodnutie predsedníctva výboru týkajúce sa vtedajšieho predsedu skupiny I nebolo možné vykonať v plnej miere prostredníctvom vnútorného postupu výboru; konštatuje, že príslušný člen sa rozhodol stiahnuť svoju kandidatúru na funkciu predsedu výboru z vlastnej iniciatívy až takmer štyri mesiace po rozhodnutí predsedníctva; so znepokojením konštatuje, že napriek zisteniam úradu OLAF a rozhodnutiu predsedníctva si

([1]) Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 12. mája 2016, *FS/Európsky hospodársky a sociálny výbor*, F-50/15, ECLI:EU:F:2016:119.

príslušný člen dokázal presadiť svoj zámer a zotrvať vo funkcii predsedu skupiny I do konca svojho funkčného obdobia; vyzýva výbor, aby pokračoval v revízii svojho rokovacieho poriadku a etického kódexu s cieľom zabrániť v budúcnosti takýmto prípadom;

13. poznamenáva, že úrad OLAF predložil prípad belgickým orgánom a že belgický prokurátor začína súdne konanie proti dotknutému členovi, keďže podľa belgického práva je možné stíhať psychické obťažovanie; konštatuje, že plénum výboru rozhodlo o zbavení príslušného člena imunity na svojej schôdzi v júli 2020, aby mohol belgický prokurátor pokračovať v súdnom konaní;

14. zdôrazňuje, že protiprávne konanie výboru v tomto prípade viedlo k značnej strate verejných finančných prostriedkov v súvislosti s právnymi službami, práceneschopnosťou, ochranou obetí, nižšou produktivitou, schôdzami predsedníctva a iných orgánov atď.; domnieva sa preto, že tento prípad vzbudzuje obavy z hľadiska zodpovednosti, kontroly rozpočtu a dobrého riadenia ľudských zdrojov v inštitúciách, orgánoch, úradoch a agentúrach Únie; pripomína v tejto súvislosti, že Dvor audítorov vo svojej osobitnej správe č. 13/2019 s názvom Etické rámce kontrolovaných inštitúcií EÚ: priestor na zlepšenie uvádza, že etické správanie v súvislosti so správou vecí verejných prispieva k správnemu finančnému riadeniu a väčšej dôvere verejnosti a že akékoľvek neetické správanie zamestnancov a členov inštitúcií a orgánov Únie priťahuje veľkú pozornosť verejnosti a znižuje dôveru v inštitúcie Únie;

15. je prekvapený, že na webovom sídle výboru sa nachádza vyhlásenie príslušného člena, ktoré urobil ako predseda skupiny I a ktoré je v skutočnosti osobným svedectvom na vlastnú obranu, pričom priťažujúcou okolnosťou je, že konania o príslušných prípadoch na súdoch Únie alebo v Belgicku už prebiehajú alebo sa ich začatie očakáva; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že nezhoda medzi predsedníctvom výboru a predsedníctvom skupiny I bola zverejnená týmto spôsobom, čo značne poškodilo dobré meno a dôveryhodnosť inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie;

16. víta skutočnosť, že výbor začal hĺbkové posúdenie a úvahy týkajúce sa celkového existujúceho rámca na podporu politiky nulovej tolerancie voči akémukoľvek správaniu, ktoré by mohlo ohroziť ľudskú dôstojnosť; konštatuje, že cieľom tohto procesu je identifikovať potenciálne nedostatky a snažiť sa o ďalšie zlepšenia v záujme zamestnancov a členov výboru;

17. vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o všetkých aktuálne prebiehajúcich vyšetrovaniach úradu OLAF a o začatí nových vyšetrovaní úradu OLAF týkajúcich sa členov alebo zamestnancov výboru v súvislosti s obťažovaním alebo akýmikoľvek inými problémami;

18. poznamenáva, že ustanovenia služobného poriadku sa nevzťahujú na členov výboru, pretože nie sú zamestnancami, ale sú vymenovaní do funkcie členov výboru; konštatuje, že táto okolnosť nebráni iným inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie, aby mali osobitné, primerané a užitočné pravidlá, ktoré sa vzťahujú na ich členov; pripomína v tomto zmysle napríklad, že v časti 4 článku 8 etického kódexu Výboru regiónov sa zakazuje, aby bol do funkcie vo výbore zvolený člen, ktorý porušuje pravidlá, a ak už takýto člen určité funkcie vykonáva, musí z nich byť odvolaný; víta skutočnosť, že výbor je pripravený zvážiť ďalšie zlepšenia svojho systému po úvahách, ktoré v súčasnosti trvajú viac ako dva roky; považuje to za neprimerane dlhé obdobie; vyjadruje poľutovanie nad tým, že po uvedenom období môže výbor navrhnúť len opatrenia na zvyšovanie informovanosti a odbornú prípravu pre členov napriek jednoznačnej potrebe ďalších opatrení, ako sa uvádza v správe európskeho ombudsmana o dôstojnosti v práci v inštitúciách a agentúrach EÚ (SI/2/2018/AMF) a odporúčaniach Európskeho parlamentu;

19. žiada, aby výbor informoval orgán udeľujúci absolutórium o postupoch a procesoch, ktoré výbor zaviedol alebo plánuje zaviesť s cieľom predchádzať v budúcnosti prípadom obťažovania alebo podobným problémom týkajúcim sa zamestnancov, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú opakovať podobné poľutovaniahodné situácie, ktoré pre výbor znamenajú negatívnu propagáciu a poškodzujú jeho dobré meno;

20. víta zvýšenie počtu dôverných poradcov v záujme zlepšenia neformálneho postupu a možnosť zamestnancov informovať o svojich problémoch v súvislosti s akoukoľvek situáciou, ktorú vnímajú ako obťažovanie;

21. víta s potešením úvahy výboru, ktoré vyústia do podrobného akčného plánu na posilnenie politiky nulovej tolerancie voči obťažovaniu vo výbore s cieľom zabezpečiť, že takéto správanie sa nesmie za žiadnych okolností tolerovať; víta a podporuje súčasný balík revízie týkajúci sa obťažovania, oznamovania nekalých praktík a disciplinárnych konaní, ktorým sa ešte viac zlepšia mechanizmy umožňujúce zamestnancom podávať formálne sťažnosti na obťažovanie a zlepšiť spoľahlivosť príslušných právnych štruktúr; pripomína však, že výbor o tomto procese informuje Európsky parlament už roky a že sa zdá, že konkrétne opatrenia sa prijímajú až teraz; víta vytvorenie pracovnej skupiny, ktorej súčasťou sú zástupcovia administratívy a výboru zamestnancov a ktorej cieľom je zhromaždiť čo najviac rôznych podnetov na zlepšenie; vyjadruje sklamanie nad tým, že výbor dosiahol v posledných rokoch minimálny pokrok napriek presným odporúčaniam Európskeho parlamentu, v ktorých naliehavo vyzýva výbor, aby zaviedol pravidlá a postupy týkajúce sa členov zapojených do prípadov obťažovania;

22. víta pokračovanie rôznych iniciatív na zvyšovanie informovanosti s cieľom zodpovedajúcim spôsobom informovať zamestnancov o opatreniach prijatých v nadväznosti na kampaň Respect@work; víta organizovanie vzdelávacích aktivít, ktoré majú zabezpečiť, aby si zamestnanci boli vedomí príslušných etických a organizačných hodnôt a súvisiacich pravidiel a postupov.